

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du mardi 2 octobre 2012**

**Bureau d'arrondissement  
800, boulevard De Maisonneuve Est, rez-de-chaussée**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Ouverture de la séance

**10.02** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Demande de dérogation mineure - période d'intervention du public  
1 340 053 situé du côté est de la rue Drummond, entre le boulevard René-Lévesque et la rue Sainte-Catherine  
1871, avenue De Lorimier  
1217, rue, Notre-Dame Est  
2229, rue Sainte-Catherine Est  
1430, rue Drummond - Mount Stephen Club

**10.03** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Demande d'autorisation d'exercer un usage conditionnel - Période d'intervention du public : aucune demande

**10.04** Ordre du jour  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Adopter l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement du 2 octobre 2012

**10.05** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1122701008

Période de questions du public

**10.06** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Période de questions des membres du conseil

**10.07** Correspondance / Dépôt de documents  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens

Dépôt de documents par le secrétaire d'arrondissement

**10.08** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1122701046

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de correction signé par le secrétaire d'arrondissement relatif à la résolution CA12 240515

**10.09** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1122701040

Adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 29 août 2012

**10.10** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1122701039

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 5 septembre 2012

**10.11** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1122701038

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 6 septembre 2012

**10.12** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1122701047

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la réunion spéciale du comité consultatif d'urbanisme tenue le 17 septembre 2012

**10.13** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1120858008

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de correction signé par le secrétaire d'arrondissement relatif à la résolution CA12 240436

**10.14** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1122701037

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la séance d'assemblée publique de consultation du 19 septembre 2012

## **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** Subvention - Contribution financière  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1125908001

Accorder une contribution de 3 720 \$ à l'Association sportive et communautaire du Centre-Sud pour l'année 2012, pour la consolidation du Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine (Tandem)

**20.02** Subvention - Contribution financière  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1122701042

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 450 \$

**20.03** Subvention - Contribution financière  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1122701043

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 4 500 \$

**20.04** Subvention - Contribution financière  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1122701041

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 500 \$

**20.05** Appel d'offres public  
CA *Direction des travaux publics* - 1125382012

Accorder un contrat de 144 809,67 \$ à Lange Patenaude Équipement Ltée pour la fourniture d'un tracteur à chenilles d'une puissance minimale de 55HP avec chargeur, chasse-neige, accessoires de damage de piste de ski (appel d'offre public 12-12341 - 1 seul soumissionnaire) et autoriser une dépense de 3 338,68 \$ pour l'entretien d'une durée de 3 ans

**20.06** Subvention - Contribution financière  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1122701044

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 7 250 \$

**20.07** Subvention - Contribution financière  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1122701048

Accorder, à même le budget de fonctionnement, une contribution de 700 \$ à Innovation Jeunes

**20.08** Appel d'offres public  
CA *Direction des travaux publics* - 1124657007

Accorder un contrat de 126 445,95 \$ à Thermo-design inc. pour le marquage au sol en thermoplastique des traverses d'écoliers et autoriser une dépense maximale de 136 445,95 \$ (appel d'offres public VMP-12-029 - 1 seul soumissionnaire)

**20.09** Contrat de construction  
CA *Direction des travaux publics* - 1125382014

Accorder un contrat de 273 971,04 \$ à Précision 2K inc. pour des travaux de réfection de cadre et couvercle de regards d'égout, de chambre de vanne, de tête de puisards par sciage rotatif et

conventionnel dans différentes rues de l'arrondissement, et autoriser une dépense maximale de 301 368,14 \$ (appel d'offres public VMP-012-028 - 3 soumissionnaires)

**20.10** Appel d'offres public  
CA Direction des travaux publics - 1125382009

Modifier la résolution CA12 240456 afin d'augmenter la dépense à 215 305,22 \$ pour l'achat de deux châssis-cabine à Globocam (Montréal) inc. Conformément à l'entente-cadre 706217 (CG11 0450)

**20.11** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1120154009

Approuver les conventions avec Le Marché Frontenac et le Regroupement des commerçants et propriétaires de la rue Ontario, dans le cadre du Volet 2 du Programme de soutien financier au développement commercial et accorder une contribution totale de 26 000 \$

District(s) : Saint-Jacques  
Sainte-Marie

**20.12** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1122840031

Autoriser une affectation de surplus de 45 000 \$, approuver la convention, pour les années 2012, 2013 et 2014, avec le Musée du costume et du textile du Québec pour la réalisation d'une infrastructure culturelle dans l'arrondissement et accorder une contribution de 45 000 \$

**20.13** Appel d'offres sur invitation  
CA Direction des travaux publics - 1120624007

Autoriser une affectation de 92 439,90 \$ provenant du surplus de gestion dédié au déneigement, accorder un contrat de 92 439,90 \$ à 9211-1061 Québec Inc. (G.L.) pour le déneigement, chargement et transport de la neige hors du site de l'esplanade du Champ-de Mars pour les périodes du 15 novembre 2012 au 1<sup>er</sup> avril 2013 et du 15 novembre 2013 au 1<sup>er</sup> avril 2014 (appel d'offres sur invitation VMI-12-12258 - 1 seul soumissionnaire)

**20.14** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1120154010

Autoriser une affectation de surplus de 80 000 \$, approuver la convention avec la société de développement commerciale du Quartier latin et accorder une contribution de 80 000 \$ dans le cadre du « Plan lumière du Quartier latin »

District(s) : Saint-Jacques

**20.15** Appel d'offres public  
CA Direction des travaux publics - 1125353001

Autoriser une affectation de surplus de 152 019,95 \$, accorder à Trafic Innovation Inc. un contrat de 152 019,95 \$ pour la fourniture et l'installation d'afficheurs de vitesse fixes (appel d'offres public 12-12279 - 1 seul soumissionnaire)

**20.16** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1123105004

Autoriser une affectation de surplus de 10 000 \$, approuver la convention avec les Diffusions gaies et lesbiennes du Québec pour la tenue de la 25<sup>e</sup> édition d'IMAGE + NATION et accorder une contribution de 10 000 \$ conditionnellement à la réception des bilans des éditions 2010 et 2011

### **30 – Administration et finances**

#### **30.01** Reddition de comptes

CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1122701036

Prendre acte du dépôt du rapport sur l'exercice des pouvoirs délégués aux fonctionnaires (systèmes « GDD » et « Simon »), pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 août 2012

#### **30.02** Reddition de comptes

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1120437001

Dépôt au directeur du Service de l'eau du rapport relatif à l'application du Règlement sur la protection des bâtiments contre les refoulements d'égout (11-010), pour la période de juillet à décembre 2011

#### **30.03** Budget - Autorisation de dépense

CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1124196001

Autoriser une affectation un montant de 50 000 \$ provenant de la réserve SST de l'arrondissement afin de couvrir les frais de différentes formations en santé et sécurité au travail

### **40 – Réglementation**

#### **40.01** Règlement - Emprunt

CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1124870002

Adopter un règlement d'emprunt autorisant le financement de 2 070 000 \$ pour la réalisation du programme de réfection routière dans le cadre du Programme triennal d'immobilisations 2013-2015 - Adoption

#### **40.02** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1124400044

Adopter une résolution modifiant la résolution CA09 240148, afin d'autoriser l'ajout de 1 étage sur le bâtiment de 8 étages, en construction, aux 1195-1199, rue Bishop, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (Le Vivalofts) - Adoption

*District(s) :* Peter-McGill

#### **40.03** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1124400014

Adopter une résolution autorisant l'occupation aux fins de l'usage « école d'enseignement spécialisé » aux étages 2 à 4 du bâtiment situé au 70, rue Notre-Dame Ouest, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - Adoption

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.04** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124400055

Adopter une résolution autorisant la démolition de bâtiments et la construction d'un bâtiment résidentiel et commercial projeté aux 628-634, rue Saint-Jacques, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - Adoption

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.05** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124400054

Adopter une résolution autorisant la démolition de bâtiments et la construction d'un bâtiment résidentiel projeté sur le lot 1 566 929 correspondant aux 2057-2085, avenue Papineau, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - Adoption

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.06** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124400045

Adopter une résolution autorisant les usages « salle de spectacle » et « débit de boissons alcooliques complémentaire à la salle de spectacle » dans un bâtiment existant, situé au 185, rue Ontario Est - 2<sup>e</sup> projet de résolution

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.07** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124400061

Adopter une résolution autorisant l'agrandissement du bâtiment situé au 1500, avenue du Docteur-Penfield, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 2<sup>e</sup> projet de résolution

*District(s) :* Peter-McGill

**40.08** Urbanisme - Dérogation mineure  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124400049

Accorder des dérogations mineures relativement au mode d'implantation et à la marge latérale droite d'un immeuble résidentiel projeté au 2229, rue Sainte-Catherine Est

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.09** Règlement - Domaine public  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1120858007

Adopter un règlement modifiant le Règlement sur le contrôle des chiens et autres animaux (R.R.V.M., c. C-10) afin d'interdire de donner quelque nourriture que ce soit aux animaux non domestiques - Avis de motion

**40.10** Urbanisme - Dérogation mineure  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124400064

Accorder une dérogation mineure relativement à l'aménagement d'un équipement mécanique dans la cour avant du bâtiment situé au 1217, rue Notre-Dame Est

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.11** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124400033

Adopter une résolution autorisant la démolition d'un bâtiment commercial de 4 étages situé au 2134, rue Sainte-Catherine Ouest et la construction d'un bâtiment résidentiel et commercial de 3 étages avec 12 étages en surhauteur sur Sainte-Catherine et de 4 étages sur Tupper en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 1<sup>er</sup> projet de résolution

*District(s) :* Peter-McGill

**40.12** Urbanisme - Demande de dérogation à l'interdiction de convertir un immeuble en copropriété divise  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124400050

Autoriser une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour le bâtiment situé aux 1585 à 1587, rue Logan

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.13** Urbanisme - Dérogation mineure  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124400063

Accorder une dérogation mineure relativement à l'aménagement d'une aire de stationnement pour l'agrandissement du bâtiment situé au 1430, rue Drummond (Mount Stephen Club)

*District(s) :* Peter-McGill

**40.14** Ordonnance - Domaine public  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1122840030

Autoriser la tenue d'événements sur le domaine public (saison 2012, 8<sup>e</sup> partie, A) et édicter les ordonnances

**40.15** Règlement - Urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1126090001

Accorder une dérogation mineure relativement au mode d'implantation pour la construction de la première phase d'un complexe commercial et résidentiel projeté sur le lot 1 340 053 situé du côté est de la rue Drummond, entre le boulevard René-Lévesque et la rue Sainte-Catherine

*District(s) :* Peter-McGill

**40.16** Urbanisme - Dérogation mineure  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124400071

Accorder des dérogations mineures relativement aux normes d'aménagement d'une aire de stationnement d'un bâtiment résidentiel projeté au 1871, avenue De Lorimier

*District(s) :* Sainte-Marie

**40.17** Urbanisme - Autre sujet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1126090003

Édicter une ordonnance exemptant le propriétaire du bâtiment portant le numéro 2007, rue Bishop, de l'obligation de fournir 2 unités de stationnement

*District(s) :* Peter-McGill

**40.18** Urbanisme - Démolition / Transformation

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1122593003

Rendre une décision envers la demande d'appel de la décision rendue par le comité d'étude des demandes de démolition, concernant le délai de réalisation du projet de remplacement des six bâtiments démolis sur le lot 1 340 640, à l'intersection sud-est des rues Sainte-Catherine et De Bleury

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.19** Ordonnance - Autre sujet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1122593004

Exécuter la garantie monétaire déposée avec la demande de certificat d'autorisation de démolition des six bâtiments situés sur le lot 1 340 640, à l'intersection sud-est des rues Sainte-Catherine et De Bleury, au montant de 1,25 M\$, en raison de la non réalisation du projet de remplacement, et ce, conditionnellement au non renouvellement de la lettre de garantie

*District(s) :* Saint-Jacques

## **70 – Autres sujets**

**70.01** Levée de la séance

CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens

Levée de la séance